

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
332	30.10.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Kultur - Ankauf des Gemäldes Triptychon „Genesis“ des Laaser Künstlers Jörg Hofer für die St.-Sisinius-Kirche in Laas durch Direktauftrag
CUP: G34H24000140005 - CIG: B40E17C627

Cultura - Acquisto del quadro trittico „Genesis“ dell'artista di Lasa Jörg Hofer per la chiesa „S. Sisinio“ di Lasa tramite affidamento diretto
CUP: G34H24000140005 - CIG: B40E17C627

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Laaser Künstler Georg Hofer (genannt Jörg Hofer) hat bereits im Jahr 1977 speziell für die St.-Sisinius-Kirche in Laas ein Kunstwerk erschaffen welches er nun der Gemeinde Laas zum Kauf angeboten hat.

Da das Kunstwerk von bedeutendem kulturellen Interesse für die lokale Gemeinschaft ist und da die verwendeten Farben vollständig aus zermahlenem Sand des Laaser Marmors hergestellt wurden, wird die innovative Herangehensweise des Künstlers hervorgehoben. Dieser Gesteinsstaub ist normalerweise ein Nebenprodukt der Marmorverarbeitung, das der Künstler als wesentliche Ressource für die verschiedenen auf der Leinwand dargestellten Farbschattierungen genutzt hat. Aus diesem Grund wird angenommen, dass das Kunstwerk auch die Bedeutung einer nachhaltigen Nutzung natürlicher Ressourcen symbolisieren kann, einschließlich solcher, die gewöhnlich als Abfall betrachtet werden. Die Gemeinde beabsichtigt, durch diese kulturelle Investition – in Abstimmung mit den Vertretern der Kirche von St. Sisinius – das Kunstwerk der Öffentlichkeit zugänglich zu machen und allen die Möglichkeit zu bieten, es kostenlos zu bewundern. Das Kunstwerk wird nach langer Zeit wieder an seinen ursprünglichen Standort, die Kirche St. Sisinius, zurückgebracht und von der Pfarrei kostenlos gepflegt und betreut.

Auch verschiedene Sponsoren (Pfarrei Laas, Fa. Pedross Immobilien G.m.b.H., Fa. Niederstätter AG) beteiligen sich an den Kosten des Kunstwerkes.

Des weiteren wird der Ankauf des Kunstwerkes mit einem Beitrag der Autonomen Provinz - Amt für Kultur in Höhe von Euro 20.000,00 finanziert.

Über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes wurde vom Künstler Georg Hofer, das entsprechende Angebot für den Ankauf des Gemäldes Triptychon „Genesis“ eingeholt.

Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 15.10.2024 mit einem Gesamtpreis von Euro 30.000,00 zuzüglich Fürsorgebeitrag, welches als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für angemessen erachtet, das Kunstwerk Triptychon „Genesis“ des Laaser Künstlers Georg Hofer, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., anzukaufen.

LA GIUNTA COMUNALE

Nell'anno 1977 l'artista di Lasa Georg Hofer (detto Jörg Hofer) realizzò un'opera d'arte appositamente per la chiesa di San Sisinio a Lasa, che ora ha messo in vendita al comune di Lasa.

Essendo l'opera d'arte di rilevante interesse culturale per la comunità locale, anche per il fatto che i colori utilizzati sono stati interamente creati con sabbia frantumata ricavata dal marmo di Lasa, si sottolinea l'innovatività dell'approccio dell'artista. Questa polvere di roccia è generalmente un prodotto di scarto della lavorazione del marmo, che l'artista ha trasformato in una risorsa fondamentale per creare le varie sfumature rappresentate sulla tela. Si ritiene, pertanto, che l'opera d'arte possa anche simboleggiare l'importanza di un utilizzo sostenibile delle risorse naturali, comprese quelle che comunemente sono considerate scarti. Il Comune, attraverso questo investimento culturale, intende – in accordo con le rappresentanze della Chiesa di San Sisinio – rendere fruibile l'opera alla collettività, permettendo a chiunque di ammirarla gratuitamente. L'opera sarà quindi riportata alla sua sede originaria, la Chiesa di San Sisinio, dopo molto tempo, e verrà custodita e curata dalla parrocchia a titolo gratuito.

Diversi sponsor (Parrocchia di Lasa, Pedross Immobilien G.m.b.H., Niederstätter AG) contribuiscono anche ai costi dell'opera d'arte.

Inoltre, l'acquisto dell'opera sarà finanziato da un contributo di Euro 20.000,00 da parte della Provincia Autonoma - Assessorato alla Cultura.

All'artista Georg Hofer, è stata richiesta l'offerta per l'acquisto del quadro trittico "Genesis", e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia.

Vista l'offerta presentata del 15.10.2024 per un prezzo complessivo di euro 30.000,00 oltre contributo sociale, la quale è da considerare favorevole ed accettabile.

Perciò ritenuto conveniente di acquistare il quadro trittico "Genesis" dell'artista di Lasa Georg Hofer, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

5n8XQZNZvRIAqTQNipZWOXiU3ZBBCg3S2MVtpBG6pFc=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

qxouT6vjUoc9EXq1zfdgPBR849491Kb5xK1qQ9LDydg=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird das Gemälde Triptychon „Genesis“ des Laaser Künstlers Georg Hofer durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., für die St.-Sisinius-Kirche in Laas angekauft.

Projektbetreuender Verwalter: Gemeindereferentin Anna Elfriede Kirmaier

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

5n8XQZNZvRIAqTQNipZWOXiU3ZBBCg3S2MVtpBG6pFc=
parere contabile - impronta digitale:

qxouT6vjUoc9EXq1zfdgPBR849491Kb5xK1qQ9LDydg=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa, viene acquistato il quadro trittico "Genesis" dell'artista di Lasa Georg Hofer mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore, per la chiesa "S. Sisinio" di Lasa.

Amministratore che si cura del progetto: assessore comunale Anna Elfriede Kirmaier

2. Die Auftragssumme für obgenanntes Werk beläuft sich gemäß Angebot des Künstlers vom 15.10.2024 auf Euro 30.000,00 zuzüglich Fürsorgebeitrag..
3. Die Liquidierung des Guthabens an den Künstler erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes nach fachgerechter Erledigung des gegenständlichen Auftrages und gegen Vorlage der regulären Rechnung.
4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.
5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 31.200,00 einschließlich Fürsorgebeitrag. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CIG: B40E17C627 / CUP: G34H24000140005)

2. L'importo contrattuale per il quadro sopra menzionata ammonta, secondo l'offerta dell'artista del 15.10.2024, ad Euro 30.000,00 oltre contributo sociale.
3. La liquidazione del credito all'artista avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilità, con determina del servizio finanziario dopo l'esecuzione del presente incarico nonché dietro presentazione della regolare fattura.
4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, di incompatibilità ed di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore.
5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 31.200,00, contributo integrativo compreso, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B40E17C627 / CUP: G34H24000140005)

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	31.200,00 €	05022.02.011100	KULTUR VERSCHIEDENE: Wertgegenstände CULTURA DIVERSI: Oggetti di valore	643/2024

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

04.11.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

15.11.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
